聖約翰救傷會急救課程手冊修訂內容　　(7/2011)

章節	舊書/新書 頁數	**2010 年 11 月版**	**2011 年修訂版**
	新書 P.7	序 (王祖耀醫生)	序 (莫禮富醫生)
	新書 P.8	總監的話 (林祖怡醫生)	總監的話 (鍾展鴻醫生)
第二章	新書 P.22	(分別檢查呼吸及脈搏)	(在 10 秒內完成 A、B、C 的施救步驟)
	新書 P.25	致電 999 須知	(附加插圖)
	新書 P.26	992 緊急傳真或短訊求助	(按政府部門改組及分工而修改，現由勞工及福利局主理)
第三章	新書 P.35-55	急救的主要技術	(本章按現行救傷會所採用的 CPR 急救步驟而重新編寫，請各講師詳閱)
			CPR 急救程序撮要： ◆ 確保環境安全 ◆ 輕搖肩膊、近耳叫喚。(患者沒有反應) ◆ 高聲尋求援助 ◆ 在 10 秒內完成 A、B、C 的步驟。(患者沒有呼吸、脈搏) ◆ 通知旁人，患者無呼吸及脈搏，着他致電報警及在附近提取 AED 回來協助。 ◆ 開始壓胸 30 次並吹 2 次人工呼吸。 ◆ 在有需要時才覆檢 ◆ 不停以壓胸 30 次及吹氣 2 次直至適當情況才停止。
			請參閱 P.54 的心肺復甦法的程序以了解當患者的情況有所改變時，急救員以相應的施救步驟來處理。
			請參閱 P.55 的心肺復甦法概要以了解不同年齡組別的差異。
			基於 AED 的設置普及化，本章更詳盡介紹 AED 的概念。本會鼓勵各位急救學講師參加 AED 導師課程，以加強 AED 的普及教育。
第五章	P.76/P.80	過敏性休克	・接受藥物注射：常在靜脈注射後的五分鐘內發生。 ・被昆蟲咬傷或螫傷：常在十至十五分鐘內發生。 ・進食某一類食物：常在三十至三十五分鐘內發生。

章節	**舊書/新書 頁數**	**2010 年 11 月版**	**2011 年修訂版**
第五章	P.76/P.80	過敏性休克	處理方法 加上： 2. 如出現休克情形，讓患者躺下，抬高及承托雙腿，並為患者提供氧氣。 3. 嘗試把過敏成因清除。如因昆蟲刺針所導致的，則應盡快把刺針拔掉。
第六章	P.86/P.90	瘀傷	處理方法 加上 4. 冷敷治療不可連續超過二十分鐘。
	P.90/P.94	間接壓法	第一段最後兩句 可以在傷處近端的動脈上施壓或使用止血帶去制止出血。但救護人員需經適當的訓練才可有效地使用止血帶。
	P.106/P.111	海洋生物螫傷	處理方法 1. 迅速將傷者救離水面，移往安全地方。 2. 安慰傷者，檢查傷口。 3. 盡快用醋（或發粉漿）、海水或鹽水清洗傷口最少三十秒，沖去刺絲胞及制止它們釋放出刺針。 4. 戴上膠手套或用鑷子小心地除去觸手。 5. 在傷口撲上爽身粉或剃鬚膏令刺絲胞黏在一起，用刀柄或湯匙柄把殘留的刺絲胞或觸手平行刮掉。 6. 之後，用可以忍受的熱水（約四十五度）浸泡傷口最少二十分鐘或至疼痛消失。如傷處不宜浸泡或沒有熱水，則可用熱敷。 7. 如用冷敷，效果則不及以上兩種方法。 8. 最後再用鹽水或海水清洗一次，包紮傷處。冰敷可減輕痛楚。 9. 如有需要，尋求醫療援助。
			注意 加上： 不要用壓力性繃帶處理傷口，以免刺絲胞釋出更多毒素。
第七課	P.112/P.116	燒傷的處理方法 注意	加上： 3. 即時冷卻燒傷或燙傷部位，不可延誤超過30分鐘。用攝氏15至20度的清水沖洗傷處10分鐘以上，或直至痛楚減輕。如沒有清水，其他凍飲亦可使用。 ・不可用冰水沖洗或冰塊敷治

章節	**舊書/新書 頁數**	**2010 年 11 月版**	**2011 年修訂版**
第九章	P.133/P137	凍瘡的處理方法	加上： 3. 如果沒有好轉，應將患處浸在約攝氏40度的溫水中，約20至30分鐘，
第九章	P.136/P141	熱衰竭的處理方法	加上： 6. 如患者清醒及沒有嘔吐，應讓他慢慢啜飲大量清水。亦可給予患者一般的電解質飲料或牛奶，如發生嘔吐則應停止飲用。
第十章	P.142/P.146	藥物中毒	處理方法 加上： 4. 不要給患者灌飲大量清水或牛奶，以免導致嘔吐物進入氣道。
第十三章	P.182/P.186	脊柱受傷	需加強對脊柱受傷的警覺性： ・傷者年齡大於六十五歲。 ・在汽車或單車意外中的傷者，包括司機、乘客或路人。 ・身體於高處(高於傷者體高的高度) 墮下。 ・傷者的頸部有痛楚或有觸痛病狀。 ・傷者有感覺上的異常或肌肉乏力。 ・傷者不完全清醒或有中毒跡象。 ・有其他令傷者分神的傷勢。
第十三章	P.183/P.187	脊柱受傷處理方法	加上 4. 可用沙包放置在頭頸兩側，並用帶子跨越額部把兩側沙包緊夾起來，將頸脊柱固定。
附錄六	新書 P.241-242		增添附錄六： 受輻射污染者的處理
附錄七	新書 P.243-244		增添附錄七： 吸食毒品的中毒徵狀
手文之誤	P.26		992電話短訊求助服務，需要預先向相關指定的社會服務機構登記後才可使用，
	P.38		2.1 檢查呼吸 將臉頰靠近傷病者口鼻大約三厘米 觀察：胸部起伏 聆聽：呼吸聲 感覺：用臉頰感覺呼吸氣流